श्री रत्नाकरसूरिजी कृत पचवीसी

श्री जिनप्रभसूरिजी कृत आत्मनिंदा अष्टक

तथा

श्री हेमचंद्राचार्य कृत आत्मगर्हास्तव

जुदा शब्दोना अर्थ, गाथा, शब्दार्थ विगेरे साथे

छपावी प्रसिद्ध करनार

शा [illegible]

श्री [illegible] प्रिन्टींग प्रेस-[illegible]

[illegible]   [illegible]

[illegible] २ आना

॥ श्री रत्नाकरसूरिजी कृत पचीसी ॥

॥ गाथा १ [illegible] छूटा-शब्दोना [illegible]. ॥

श्रेय मोक्षनी	[illegible]-समस्त अतिशयोमां
श्रियां लक्ष्मीनुं	सर्वातिशय=सर्व अतिशयोमां प्रधान
मंगल कल्याण	श्रेष्ठ
केलि क्रिडा	प्रधान=मोटा
सद्म घर	चिरं घणा वखत सुधी
नरेंद्र-चक्रवर्ती	जय जयवंता वर्तो
देवेंद्र-देवताओना इंद्रो	ज्ञान-केवळज्ञान
नत नमेला छे अंघ्रि पद्म जेना छे	कला-[illegible] कला
अंघ्रिपद्म-चरणकमळ	निधान-भंडार

श्रेय श्रियां मंगलकेलिसद्म, नरेंद्रदेवेंद्र-नतांघ्रिपद्म ॥ सर्वज्ञ सर्वातिशयप्रधान, चिरं जय ज्ञानकलानिधान ॥ १ ॥

शब्दार्थः—मोक्ष लक्ष्मीना कल्याण क्रीमागृह, चक्रवर्ती अने देवेंद्रोए जेमना चरण कमलने वांद्या छे एवा हे सर्वज्ञ ! सर्वातिशय प्रधान, हे ज्ञान कला निधान ! तमे घणा काल पर्यंत जयवंता वर्तो ॥ १ ॥

रत्नाकर पचीसीनो विस्तारार्थ.

व्याख्याः—हे नरेंद्र देवेंद्रनतांघ्रिपद्म, नरेंद्र के० चक्रवर्त्यादिक अने देवेंद्र के० अमरेंद्रादिक एटले मनुष्यना इंद्र ते नरेंद्र अने देवोना इंद्र ते देवेंद्र, तेउए जेनां चरणकमलने वंदन कर्यां छ; एवा हे नरेंद्र देवेंद्रनतांघ्रिपद्म ! अने समस्त वस्तुना जाणनारा माटे हे सर्वज्ञ ! अने संपूर्ण जे निरोगादिक अतिशय—तेणे करी प्रधान, ए माटे हे सर्वातिशय प्रधान ! अने ज्ञान के० कवलज्ञान अने कला के० बहोतेर कला, तेना निधान के० निधि एवा हे ज्ञान-कला निधान ! अने श्रेयसः के० मोक्षनी जे श्रीके० लक्ष्मी तेना मंगल के० कल्याणनुं, केलिसद्म के० क्रीमानुं गृह, एवा ह मंगल केलिसद्म के० मोक्ष लक्ष्मी कल्याण क्रीमाना मंदिर ! जक्त लोकना समस्त संकटना डर करनार तुं चिरं के० घणा काल पर्यंत जय के० सर्वोत्कर्ष करीने वर्तो. ॥ १ ॥

॥ गाथा २ जीना छुटा शब्दोना अर्थ. ॥

जगत्रय=त्रणलोक; स्वर्ग, मृत्यु अने पाताळने
आधार=आधारभूत
कृपा=दया, मेहेरबानी
अवतार=प्रवेश
दुर्वार=दुःखे करीने वारवा योग्य
संसार विकार=जन्म जरा मरणरूप रोग (मंदाफवा)
वैद्य=वैद्य समान
श्री=(स्वगुण) लक्ष्मीवंत
वीतराग=रागद्वेष गया छे जेना
त्वयि=तमारी आगळ
मुग्ध भावात्=भोळे भावे
विज्ञ=विशेष जाण
प्रभो=हे प्रभु
विज्ञपयामि=विनति करु छु
किंचित्=काइ, लगार

जगत्रयाधार कृपावतार, दुर्वारसंसार विकारवैद्य, श्रीवीतराग त्वयि मुग्धभावा, द्विज्ञप्रभो विज्ञपयामि किंचित् ॥ २ ॥

शब्दार्थ—हे त्रण जगतना आधार ! हे कृपावतार ! दुःखे वारवा योग्य एवो जन्म जरा मरण रूप संसार तेना विकारने दूर करवाने वैद्य समान एवा हे श्री वीतराग ! हे विशेष जाण ! हुं तमारी

आगल बोलेजावे कांइक विनंती करुंछुं. ॥ १ ॥

व्याख्याः—जगत् त्रय के० स्वर्ग मृत्यु अने पातालरूप, त्रण भुवन तेना आधार के० स्थानभूत एवा हे जगत्रयाधार ! कृपा के० दया तेने विषे अवतार के० उपदेशद्वारे करी जेनो प्रवेश छे; एवा हे कृपावतार, दुर्वार के० दुःखेन वारयतीति दुरवार एटले निवारण करवा माटे अशक्य एवो जे संसाररूप विकार के० रोग, वियोग, जरा मरणादि लक्षण—तेने विषे चिकित्साकारीपणाए करीने वैद्य सरखा हे दुर्वार संसार विकार वैद्य; वीत के० गयेली छे राग के० रागदशा जेनी, अने श्री के० मोक्ष लक्ष्मी तेणे सहित एवा हे श्री वीतराग ! विज्ञ के० हे चतुर, हे प्रभो ! त्वयि के० तारे विषे अर्थात् तारी पासे हुं मुग्ध भावात् के० विशेष ज्ञान विकलपणाने लीधे मुग्ध छुं, ते हुं किंचित् के० कांइक विज्ञपयामि के० विज्ञप्ति करुं छुं. ॥ १ ॥

॥ गाथा २ जीना छुटा शब्दोना अर्थ. ॥

किं=शुं
बाललीला कलितः=बालकनी क्रीडाए सहित
न=नथी
बालः=बालक
पित्रोः=मावापनी
पुरः=आगल
जल्पति=बोले छे

निर्विकल्पः=जेमतेम, विकल्प रहित
तथा=तेम; तेवी रीते
यथार्थं=जेवो छे तेवो, साचेसाचो
कथयामि=हु कहु छु
नाथ=हे नाथ !
निजाशय=पोतानो आशय; पोतानो अभिप्राय
सानुशयः=पश्चाताप सहित
तव=तमारी
अग्रे=आगल

किं बाललीलाकलितो न बालः, पित्रोः पुरो जल्पति निर्विकल्पः, तथा यथार्थं कथयामि नाथ, निजाशयं सानुशयस्तवाग्रे ॥ ३ ॥

शब्दार्थ —शु बालकनी क्रीडायुक्त एवो बालक मावापनी आगल जेम तेम नथी बोलतो ? (बोलेछेज) तेवी रीते हे नाथ ! हु मारो आशय जेवो छे तेवो पश्चाताप सहित तारी आगल कहुंछुं ।।३

व्याख्या —हे प्रभो जेम बाललीला कलितः के० बालकनी जे लीला के० धूलने विषे खेलवु इत्यादिक, तेणे कलित के० युक्त अने निर्विकल्प के० जेथी जाणपण अजाणपणरूप भेद गयो छे, एवो जे बाल ते पित्रो पुर के० मातपितानी पासे किंनजल्पति के० शु

नथी बोलतो ? अर्थात् न बोलवानुं पण ते सर्व बोले छे, तेम हे नाथ के०हे कल्याणकारक, सानुशयः के०बहु पातक संपादन कर्यां ए माटे पश्चातापे युक्त एवो हुं, तवाग्रे के० तारा अग्रभागने विषे, निजाशयं के० पोताना अभिप्रायने, यथार्थं कथयामि के० यथार्थ-पणे कथन करुं छुं. अर्थात् हुं मारो अभिप्राय तारी पासे प्रगट करुंछुं ॥ ३ ॥

॥ गाथा ४ थीना जुदा शब्दोना अर्थ. ॥

दत्तं=आप्युं; दीधुं
न=नहि
दानं=दान
परिशीलितं=पाल्युं
च=वली; अने
शालि=सुंदर; मनोहर
शीलं=शील
तपः=तप
अभितप्तः=तप्यो
शुभः=सारो
भावः=भाव
अपि=पण
अभवत्=थयो
भवे=भवमां
अस्मिन्=आ (मां)
विभो=हे प्रभु !
मया=मारावडे
भ्रांतम्=भमायुं
अहो=अहो; अरे
मुधा=फोकट
एव=ज

दत्तं न दानं परिशीलितं च, न शालि शीलं न तपोऽभितप्तम्, शुभो न भावोऽप्यभव भवेस्मिन्, विभो मया भ्रांतमहो मुधैव ॥ ४ ॥

शब्दार्थ —हे प्रभु ! में दान दीधुं नहीं, में सुंदर शील पाल्युं नहीं, न तप कर्यो नहीं, मने सारो भाव पण थयो नहीं, माटे अहो ! में व्यर्थज आ संसारमा भ्रमण कर्युं ॥ ४ ॥

व्याख्या'–हे विभो कह हे स्वामिन् ! मया दान न दत्तं के० में कृपणपणाए करी सत्पात्रने विषे धननो विनियोग कर्यो नहि, अने शालिशील के० मनाक् एवा ब्रह्मचर्य न परिशीलित के० पालन कर्युं नहि तेमज तप. न अभितप्त के० बाह्य अने अंतरंग रुप बार प्रकारनु तप कयु नहि तेमज शुभः भावोपि के० कल्याणकारक एवो भावपण नाभवत् के० मने प्राप्त थयो नहि ए माटे अहो इति खेद ! में मुधैव के० व्यर्थज अस्मिन्भवे के० आ संसारने विषे भ्रांत के० भ्रमण कर्युं मारा हाथथी काइज सत्कर्म थन्यु नहि एवो अर्थ ॥ ४ ॥

॥ गाथा ५ मीना जुदा शब्दोना अर्थ ॥

दग्धः=ताप पामेलो; दाझेलो.
अग्निना=अग्निवडे
क्रोधमयेन=क्रोधरूप
दष्टः=डशेलो
दुष्टेन=दुष्ट (वडे); निर्दय
लोभाख्य=लोभ नाम
महा=मोटा
उरगेण=सर्पवडे
ग्रस्तः=गळेलो.
अभिमानाजगरेण=अहंकार-
रूपी अजगरे
मायाजालेन=कपटरूप जाळवडे
बद्धः=बंधन पामेलो
अस्मि=हुं छुं
कथम्=केवी रीते
भजे=हुं भजुं
त्वां=तने

दग्धोऽग्निना क्रोधमयेन दष्टो, दुष्टेन लो-
भाख्यमहोरगेण;ग्रस्तोऽभिमानाजगरेण माया,
जालेन बद्धोऽस्मि कथं भजे त्वां ॥ ५ ॥

शब्दार्थः—क्रोधरूपी अग्निथी ताप पामेलो, लोभरूपी मोटा निर्दय सापवडे डशेलो, अभिमान रूपी अजगरवडे गळेलो, कपटरूप जाळवडे बंधाएलो हुं केवी रीते तने भजुं ? ॥ ५ ॥

व्याख्याः—हे नाथ! क्रोधमयेन अग्निना दग्धः के० क्रोधरूप अग्निए अत्यंत ताप पमामेलो अने दुष्टेन लोभाख्य महोरगेण दष्टः के० निर्दय एवा लोभ नामे महा सर्पे डश करेलो, अने अभिमानाजगरेण ग्रस्त के० अहंकाररूपी अजगरे गलेलो, अने मायाजालेन बद्धः अस्मि के० कपटरूप जे जाल के० मत्स्यबंधन जाल सरखु बंधन हेतु, तेणे बंध पामेलो हु छु, ए माटे त्वा कय नजे के० तारु केम सेवन करु? तो हे प्रजो! तारी कृपाए क्रोध, लोज, अजिमान अने माया, एउनो नाश थइने तारु सेवन करवानो मारो हेतु क्यारे पूर्ण थशे? एवो जावार्थ ॥ ५ ॥

॥ गाथा ६ ठीना जुदा शब्दोना अर्थ ॥

कृत=करेलु	अपि=पण
मया=में	लोकेश=हे लोकना नाथ!
अमुत्र=परलोकने विषे	सुख=सुख
हित=हितकारी काम, पुण्यनु काम	मे=मने
न=नहीं	अजूत्=थयु
च=वली, अने	अस्मादृशा=अमारा सरखाना
इहलोके=आ लोकमा	केवल=फक्त
	एव=ज

जन्म=अवतार
जिनेश=हे जिनेश्वर हे केवलि पति !
जज्ञे=थयो
भवपूरणाय=जन्मनी गणत्री पूरी करवा माटे

कृतं मयाऽमुत्र हितं न चेह, लोकेऽपि लोकेश सुखं न मेऽभूत्; अस्मादृशां केवलमेव जन्म, जिनेश जज्ञे भवपूरणाय ॥ ६ ॥

शब्दार्थः—में परलोकमां एवुं कांइ हितकारी काम करेलुं नहि अने (तेथी) हे लोकेश ! आलोकने विष पण मने सुख मळ्युं नहि (माटे) हे जिनेश ! अमारा सरखानो जन्म फक्त जन्मनी गणत्री करवा माटेज थयो. ॥ ६ ॥

व्याख्याः—मया अमुत्रहितं न कृतं के० में परलोकने विषे एवुं पुण्य कृत्य कर्युं नहि, अने हे लोकेश ! के० षद् कायना स्वामि एवा हे लोकेश ! इहलोकेपि मे सुखं ना भूत् के० आ लोकने विषे पण मने सुख प्राप्त थयुं नहि. ए माटे ह जिनेश के० हे केवलिपते ! अस्मादृशां जन्म के० अमारा सरखाना अवतार ते, केवलं भव पूरणायैवजज्ञे के० केवल अवतार गणनाना पूरणने

माटे एटले जेम पूर्वे अमारा घणा अवतार थया तेमज आ पण एक अवतार, जन्म गणानाना पूरण माटेज थयो ॥ ६ ॥

॥ गाथा ७ मीना जुदा शब्दोना अर्थ ॥

मन्ये=हु मानु छु
मनः=मन
यत्=जे
न=नहीं
मनोज्ञ=सुंदर
वृत्त=शील; वर्तुल
त्वदास्य=तारु मुख
पीयूष=अमृत
मयूख=किरण
लाभात्=लाभथी
द्रुत=पीगळ्यु; द्रवीभूत थयु
महानंद रस=मोटो आणंदरूपी रस
कठोर=कठण
अस्मादृशां=अमारा सरखानु
देव=हे देव ! हे नाथ !
तत्=ते
अश्मतः=पाषाणथी
अपि=पण

मन्ये मनो यन्न मनोज्ञवृत्तं, त्वदास्य पीयूषमयूखलाभात्, द्रुतं महानंदरसं कठोर, मस्मादृशां देव तदश्मतोऽपि ॥ ७ ॥

शब्दार्थः—हे देव ! हुं (एम) मानुंछुं के अमारा सरखानुं मन सुंदर वर्तुल (जेवा) तारा मुखरुप अमृत किरणना लाभथी मोटा आनंदरुप रसने द्रवीभूत थयुं नहीं तेथी ते पथरथी पण कठण जाणवुं ॥ ७ ॥

व्याख्याः—हे देव के० हे नाथ ! हुं एवुं मानुं छुं के, यदस्मादृशां मनः के० जे अमारा सरखानुं मन, मनोज्ञ के० सुंदर, वृत्त के० वर्तुल एवुं जे त्वदास्य के० तारुं मुख, तेज कोइ एक, पीयूषमयूख के० अमृतकिरण चंद्र, तेना लाभे करीने अथवा मनोज्ञ के० सारुं छे वृत्त के० शील जेनुं, एवा हे मनोज्ञवृत्त, हे वीतराग ! तारा मुख चंद्रना लाभे करीने महानंदरसं के० सद्योरसा स्वादथी उत्पन्न थएली जे परम प्रीति तेज कोइ एक रस के० उदक तेने न द्रुतं के० द्रवीभूत थयुं नथी; तदश्मतोपि कठोरं के० ते पाषाण करतां पण कठण जाणवुं. कारण, चंद्रना दर्शने करीने जीवरहित एवो पण चंद्रकांत पाषाण द्रवीभूत थाय छे, अने मनने तो तारा मुखरुप चंद्रना दर्शने करी द्रव के० पिंगलवुं प्राप्त थयुं नहि. ते कारण माटे ते मन, पाषाण करतां पण कठोर जाणवुं. एवो भावार्थ. ॥ ७ ॥

॥ गाथा ८ मीना जुदा शब्दोना अर्थ ॥

त्वतः=ताराथी
सुदु'प्रापम्=घणा दुःखे मेल-
वी शकाय एवु
इद=आ
मया=में; मारावडे
आप्त=मेलव्यु
रत्नत्रय=रत्नत्रिक, ज्ञान दर्शन
चारित्र
ज्रूरि=घणा
जवज्रमेण=जव जमवावके करी

प्रमाद=प्रमाद, जूल, वेदरकारी
निद्रा=उघ (ना)
वशत =वशथी
गत=गयु
तत्=ते
कस्य=कोनी
अग्रत =आगल
नायक=हे स्वामिन् !
पूत्करोमि=पोकार करू

त्वतः सुदु प्रापमिदं मयात्त, रत्नत्रयं ज्रूरि ज्रवज्रमेण, प्रमादनिद्रावशतो गतं तत्कस्याग्रतो नायक पूत्करोमि ॥ ८ ॥

शब्दार्थ —घणा दुःखे मेलवी शकाय एवुं आ रत्नत्रय (त्रण रत्न) हुं ताराथी पाम्यो, पण ते घणा जव जमवावके करीने तथा प्रमाद अने निद्राना

वताव्यो तनुं रमुं नो हुं स्वामिनु ! कोनी आगल हुं पोकार करुं ॥ ८ ॥

[illegible] नायक हे स्वामिन् ! [illegible] हे० [illegible] [illegible] हे० [illegible] ज्ञान, दर्शन, चारित्र [illegible] हे० [illegible] ने [illegible] हे० [illegible] हे० [illegible] वर्जीने [illegible] प्रकार [illegible] हे० [illegible] प्रकारनी [illegible] निद्रा-जेवा [illegible] हे० ने [illegible] गयुं [illegible] ए माटे [illegible] हे० ने गयुं [illegible] कोना आगल पोकारुं ! ए मा मारी [illegible] [illegible] आवा छे. ॥ ८ ॥

॥ गाथा ८ मीना छुटा शब्दोना अर्थ ॥

वैराग्य रंगः-वैराग्यनो रंग
परवंचनाय-बीजाने ठगवाने अर्थे
धर्मोपदेशः-धर्मनो उपदेश
जन रंजनाय-लोकोने खुशी करवाने अर्थे

वादाय-वाद करवाने अर्थे
विद्याध्ययनं-विद्यानो अभ्यास
च-अने, वली
मे-मारो
अभूत=थयो

कियत्=केटलु	स्व=पोतानु
ब्रुवे=कहु	ईश=हे स्वामिन्!
हास्यकर=हास्यकारक	

वैराग्यरंगः परवंचनाय, धर्मोपदेशो जनरंजनाय; वादाय विद्याध्ययनं च मेऽभूत्, कियद् ब्रुवे हास्यकरं स्वमीश ॥ ९ ॥

शब्दार्थ ——वैराग्यनो रंग बीजाने ठगवाने अर्थे थयो, धर्मनो उपदेश लोकोने खुशी करवाने अर्थे थयो, अने विद्यानो अभ्यास वाद करवाने अर्थे थयो तो हे स्वामिन्! मारु हास्यकारक एवुं (स्वरूप) हु केटलुं कहुं ॥ ९ ॥

व्याख्या'—हे ईश के० हे स्वामिन! हु स्वहास्यकर कियद्ब्रुवे के० मारा हास्यकारक परा कर्मने केटलां कहु? जो के सर्व कर्म कहेवा माटे शक्य नथी, तथापि काइक कहु छु मे वैराग्य रंग: परवंचनायाभूत् के० मारा वैराग्यनो जे रंग ते, परवंचनाय के० अन्यना प्रतारण करने ठगवा माटे थयो, अने मे धर्मोपदेश जनरंजनायभूत् के० मे करेलु दानादिनुं जे कथन ते लोकोना रंजनने

माटे थयुं, अने मे विद्याध्ययनं के० मारुं विद्यापठन, ते पण वादायाभूत् के० परवादना जयने माटे थयुं ॥ ए ॥

॥ गाथा १० मीना छुटा शब्दोना अर्थ ॥

परापवादेन=पारकी निंदावमे; पारका अवर्णवाद बोलवावडे
मुखं=म्होडुं
सदोषं=पापवाळुं; दोषयुक्त
नेत्रं=आंखने
परस्त्रीजनवीक्षणेन=परस्त्री जोवावमे
चेतः=चित्त
पर=बीजाने
अपाय=अनर्थ
विचिंतनेन=विचारवे करीने
कृतं=कर्युं
जविष्यामि=थशे
कथं=केम; शुं
विज्ञो=हे प्रभु !
अहं=हुं; (महारुं)

परापवादेन मुखं सदोषं, नेत्रं परस्त्रीजनवीक्षणेन; चेतः परापायविचिन्तनेन, कृतं जविष्यामि कथं विज्ञोऽहं ॥ १० ॥

शब्दार्थः—पारकी निंदावमे में (मारुं) मों दोषयुक्त कर्युं, पारकी स्त्रीउं जोवावमे मारी आंख

सदोष करी, बीजाने अनर्थ चितववावडे करी मारुं मन दोषवालु कर्युं (ए माटे) हे प्रभु ! मारुं शु थशे ? ॥ १० ॥

व्याख्या —हे विभो ! मया परापवादेन मुखं सदोषं कृतं के० में बीजाना द्वेषादिके करीने सत्य अने असत्यरूप दूषणनी जे उत्पत्ति, ते रूप अपवाद—तेणे करी पोतानु मुख दोषयुक्त कर्युं, तेमज पोताना नेत्र, परस्त्रीजनवीक्षणेन के० परनारीना अवलोकने करी दोष सहित एवा कर्या, तेमज पोतानु चित्त, परापाय विचिंतनेन के० बीजाना जे अपाय के० अनर्थ, तेना विचारे करीने दोष सहित कर्युं, ए माटे हे भगो, अहं कथं भविष्यामि के० एवा पाप कर्माचरणे करी आगल मारी शी गती थशे ? एवो भावार्थ ॥ १० ॥

॥ गाथा ११ मीना छुटा शब्दोना अर्थ ॥

विडवित=विडम्बु, निंदता भने पमाडयु	घस्मर=भक्षण करनार
यत्=जे	आर्ति=पीडा
स्मर=कामदेव	दशा=अवस्था
	वशात=वशथी

स्वं=पोतानुं स्वरूप
विषयांधलेन=विषयोवके अंध थएला में
प्रकाशितं=प्रगट करेलुं
तत्=ते
भवतः=तमारी
ह्रिया=लज्जाए
एव=ज
सर्वज्ञ=हे सर्वज्ञ !
सर्वं=वधुः सर्वं
स्वयमेव=पोताना मेलेज
वेत्सि=तुं जाणे छे

विसंवितं यत्स्मरघस्मरार्ति, दशावशात्स्वं विषयांधलेन; प्रकाशितं तद्भवतो ह्रियैव, सर्वज्ञ सर्वं स्वयमेव वेत्सि ॥ ११ ॥

शब्दार्थः--विषयोवके अंध थएला में नकरण करनार कामदेवनी पीडाना वशथी पोतानुं स्वरूप जे विसंव्युं ते हे सर्वज्ञ ! में लज्जाए करीने सहितज तारी आगल प्रकाश्युं छे. (वधारे शुं कहुं) तुं पोतेज सर्व जाणे छे. ॥ ११ ॥

व्याख्याः--हे नाथ ! यत् के० जे, विषयांधलेन के० शब्दादिक विषये करी विवेकरूप नेत्रो जेणे निमीलन कर्यां छे एवो हुं तेणे--स्मरघस्मरार्तिदशावशात् स्मर के० कामदेव--तेज कोइ एक

वत्सल के० करुणा करनारो, तेनी जे आर्ति के० पीडा-तेनी जे दशा के० अवस्था, तेना स्वाधीनपणा माटे स्व के० पोतानु स्वरूप विकसित के० निश्चना प्रत्ये पमाड्यु ते कमणा ह्रिया के० कथनरूप लज्जाए जगतः एव प्रकाशित के० तेनेज निश्चये करी प्रगट करेलु छे एटले लज्जा युक्त एवो जे हु, ते प्रत्ये अवलोकन करीने मारा सर्व आचरण जाण्या छे एवो अर्थ जे कारण माटे हे सर्वज्ञ! तु सर्व जगत्ने स्वयमेव वेत्सि के० पोताना ज्ञाने करी जाणे छे ॥११॥

॥ गाथा १२ मीना छुटा शब्दना अर्थः ॥

व्यस्तः=अनादर कर्यो
अन्यमने=बीजा मनोवडे
परमेष्ठिमन्त्र=नवकार मंत्र
कुशास्त्रवाक्य=कुशास्त्रना वाक्योवडे
निहता=नाश पमाडी, न मानली
आगमोक्ति=सिद्धांतनी वाणी
कर्तुं=करवाने

वृथा=फोकट, निष्फल
कर्म=पाप कर्म
कुदेव=रागी द्वेषी देव
सङ्गात्=सोबतथी, सेवाथी
अवाञ्छि=मे इछ्यु
नाथ=हे नाथ!
मति=बुद्धि
भ्रम=भमी जउ ने, विपर्यास
मे=मारो

ध्वस्तोऽन्यमंत्रैः परमेष्ठिमंत्रः, कुशास्त्रवाक्यैर्निहतागमोक्तिः; कर्तुं वृथाकर्म कुदेवसंगाद् वांछि हि नाथ मतिभ्रमो मे ॥ १२॥

शब्दार्थः—में बीजा मंत्रोवडे नवकार मंत्रनो अनादर कर्यो, कुशास्त्रनां वाक्योवडे सिद्धांतनी वाणी न सांभली, कुदेवना संगथी में पापकर्म निष्फल करवाने इच्छ्युं. हे नाथ ! खरेखर मारी बुद्धिनो विपर्यास थयो ॥ १२ ॥

व्याख्याः—हे नाथ ! मे हि मतिभ्रमोऽभूत् के० खरेखर माहरो शो आ बुद्धिविपर्यास थयो ! ! तेज कहे छे. मया के० हुं जे तेणे—परमेष्ठिमंत्रः के० परमपदने विषे रहे छे माटे परमेष्ठी—तेनो जे नमस्काररूप नमो अरिहंताणं इत्यादिक नवपदात्मक मंत्र, ते अन्य मंत्रैर्ध्वस्तः के० बीजा मंत्रोए आदररहित कर्यो. तेमज में आगमोक्तिः के० आगमनी सिध्धांत वाणी, ते कुशास्त्र वाक्यैः के० वात्स्यायनादि वाक्योए करीने, अथवा कुत्सित एवां जे शास्त्रो—तेना वाक्ये करीने निहता के० नाश पमाडी एटले श्रवण करी नहि. एवो अर्थ. तेमज में कुदेव संगात् के० हरिहरादिक कुत्सित

देवोनी सेवनाए करीने कर्म वृथा कर्युं केम ज्ञानावरणीयादिक पापकर्मनुं आकरण करी माटे अनादि केम इच्छुं ॥ १२ ॥

॥ गाथा १३ मीना छुटा शब्दना अर्थ ॥

विमुच्य=मुकी देईने, छोडी दईने
दृग्लक्ष्यगत=दृष्टिगोचर भूत आवेला
भवत=आपने
ध्याता=चिंतव्या, ध्यान कर्युं
मया=में
मूढधिया=मूढ बुद्धिवालाए
हृदंत=हृदयमां
कटाक्ष=नेत्रना कटाक्ष
वक्षोज=स्तन
गम्भीर=गम्भीर
नाभी=नाभी, डुंटी
कटी=केड
तटीया=ढलता शरीरना अवयवाला
सुदृशा=सुंदर दृष्टिवाली स्त्रीओना
विलासा=विलासो, हावभावना सुख

विमुच्य दृग्लक्ष्यगतं भवतं, ध्याता मया मूढधिया हृदंत, कटाक्षवक्षोजगम्भीर नाभी, कटीतटीया सुदृशा विलासा ॥ १३ ॥

शब्दार्थ —दृष्टिगोचरभूत आवेला आपने छोडी देईने में मूढ बुद्धिवालाए कटाक्ष, स्तन, गम्भीर

नाभी, केरू, अने ढलतां अवयववाला स्त्रीउना विलास चिंतव्या ॥ १३ ॥

व्याख्याः—हे जगदीस ! मुढधिया के० जेनी बुध्धि मुढ छे एवो हुं, तेणे दृग्लक्ष्यगतं के० दृष्टि गोचर भूत एवो भवंतं के० चिंतामणि सरखो जे तुं—तेने विमुच्य के० परित्याग करीने हृदंतः के० पोताना हृदयने विषे सुदृशां विलासाः के० चंचलत्वे करी जेउनी दृष्टि सुंदर छे एवी हरिणाक्षि स्त्रीउना हावभावादिक विभ्रमज, ध्याताः के० चिंतन कर्या. ते विलास केवा ? तो के—कटाक्षवक्षोज गभीर नाभी कटी तटीयाः के० नेत्र कटाक्ष, स्तन, गंभीर एवो नाभी, अने कटी प्रदेश—इत्यादिक अवयवोए मोहनशील. चिंतामणि रत्न सरखो एवो जे तुं—तेनो त्याग करीने हुं पापमय विषयोने विषे आसक्त थयो. ॥ १३ ॥

॥ गाथा १४ मीना छुटा शब्दोना अर्थ. ॥

लोलेक्षणा=चपल नेत्रवाली स्त्रीउनां	यः=जे
वक्त्र=मों	मानसे=मनमां; चित्तमां
निरीक्षणेन=निहालीने जोवाथी	रागलवः=रागनो अंश; रातापनो अंश
	विलग्नः=लाग्यो; चोंट्यो

न=नहि
शुद्ध सिद्धांत=पवित्र आगम (रूप)
पयोधि=समुद्र
मध्ये=मां, विषे
धौतः=धोयो
अपि=पण
अगात=गयो
तारक=हे तारनार !
कारण=कारण
किं=शुं

लोलेक्षणावक्त्रनिरीक्षणेन, यो मानसे रागलवो विलग्न ॥ न शुद्धसिद्धांतपयोधिमध्ये, धौतोप्यगात्तारक कारण किं ॥ १४ ॥

शब्दार्थ.—चपल नेत्रवाली स्त्रीओना मों निहालीने जोवाथी मारा चित्तमा जे रागनो अंश चोंट्यो ते हे तारनार ! पवित्र आगमरूपी समुद्रमा धोए छते पण न गयो तेनु कारण शुं ? ॥ १४ ॥

व्याख्या'—हे त्रिकाल वेदिन्! मारा, मानसे के० चित्तने विषे, लोलक्षणावक्त्र निरीक्षणेन के० जेना नेत्रो चपल छे एवी जे रमणी, तेनु जे मुख, तेना अवलोकने करीने य रागलव, के० जे रातागनो अंश, विलग्न' के० विशेषे करी गलग्न थयो, ते रागलव,

तारक केø हे संसार पार प्रापक ? शुद्ध सिद्धांत पयोधि मध्ये केø निर्दोष जे सिद्धांत केø आगम, तेज कोइक समुद्र–तेना मध्य न्नागने विषे धौतोपि केø क्षालन कर्युं छतां पण नागात् केø नीकली गयो नहि. तत्र किं कारणं केø ते विषे कारण शुं हशे ? जे हशे ते हुं जाणतो नथी; परंतु माहारी विषयोने विषे दृढासक्तता-एज एनुं कारण हशे. एवुं मने लागे छे ॥ २४ ॥

॥ गाथा २५ मीना छुटा शब्दोना अर्थ ॥

अंगं=शरीर
न=नथी
चंगं=सुंदर; सारुं
न=नथी
गण=समूह
गुणानां=गुणोनो
न=नथी
निर्मल=मलरहित; शुद्ध
कोपि=कोइपण
कलाविलासः=कलानो विलास; कलानुं उद्दीपन
स्फुरत्=देदीप्यमान
प्रन्ना=कांति
प्रधान=मोटी, अधिकारीनी
प्रभुता=मोटाई; ऐश्वर्यता
च=वली
कापि=कोईपण
तथापि=तोयपण
अहंकार=अन्निमान; गर्व
कदर्थित=परान्नव पामेलो; कदर्थना पामेलो
अहं=हुं

अंगं न चंगं न गणो गुणानां, न निर्मलः कोपि

कलाविलास; स्फुरत्प्रभा न (प्रधान) प्रभुता च कापि, तथाप्यहंकारकदर्थितोऽहं ॥ १५ ॥

शब्दार्थ —मारुं शरीर सुंदर नथी, तेमज शुद्ध गुणोनो समूह पण (मारामां) नथी, (तेमज) कोइ पण कलानो विलास, अने कोई पण प्रकारनी देदी प्यमान एवी कांति के प्रधाननी ऐश्वर्यता (मारामां) नथी तोपण हुं अहंकारे पराजय पामेलो छुं ॥ १५ ॥

व्याख्या —हे जिनेश, मे अंग चंग न के० मारु शरीर सुन्दर नथी, तेमज निर्मल के० मलरहित एवा गुणोना गण न के० विनय, उदार्य, गांभीर्य, धैर्य, स्थैर्य अने चातुर्य इ यादिक गुणोनो समूह पण नथी तेमज कोपि के० कोइपण कलाविलास' के० कलानुं उदीपन थयु अने कापि के० कोइपण प्रकारनी स्फुरत्प्रधान प्रभुता के० देदीप्यमान एवी जे राजाओनी प्रभूता के० चक्र वर्तिपणु अथवा देदीप्यमान एवी प्रधाननी के० अधिकारी पुरुषनी प्रभुता के० ऐश्वर्यता ते पण नथी, तथापि हे प्रभो ! अहं अहंकार कदर्थित. अस्मि के० हु अहंकारे करीने पराजय पामेलो एवो छु अथवा पाठांतरे स्फुरत्प्रभा, न के० देदिप्यमान कांति पण नथी ॥ १५ ॥

॥ गाथा १६ मीना छुटा शब्दोना अर्थ. ॥

आयुः=आयुष्य
गलति=नाश पामे छे
घटतुं जाय छे
आशु=जलदीथी, शीघ्र
न=नथी
पापबुद्धिः=पापना परिणाम
गतं=नाश पामी
वयः=जुवानी
नो=नहि
विषयाभिलाषः=विषयोनी इछा

यत्नः=आदर; प्रयत्न
च=वली
भैषज्यविधौ=औसड करवामां
न=नहि
धर्मे=धर्ममां
स्वामिन्=हे स्वामि !
महा=प्रबल; मोटी
मोह विडंबना=मोहनी कदर्थना
मे=मारी

आयुर्गलत्याशु न पापबुद्धि, र्गतं वयो नो विषयाभिलाषः; यत्नश्च भैषज्यविधौ न धर्मे, स्वामिन्महा मोहविडंबनामे ॥ १६ ॥

शब्दार्थः—हे स्वामिन् ! मारी मोटी मोहनी कदर्थना ते केटली कहेवी ? मारुं आयुष्य जलदी-थी घटतुं जाय छे पण पापना परिणाम नथी नाश

पामता, मारी जुवानी जती रही पण विषयनी अ जिलाषा जती नथी, उंसरू करवा में यत्न कर्यो पण धर्मने विषे में आदर न कर्यो ॥ १६ ॥

हे स्वामिन् ! मे के० मारी महामोह विम्बना के० मनल जे मोह तेनी जे विम्बना के० कदर्थना ते केटली कहेवी ? ते केवी ? तोके मारु आयुः के० आयुष्य, ते आयु गलति के० शीघ्र नाश पामे छे; परतु पापबुध्धिर्न के० जे पापपरिणाम ते नाश पामता नथी तेमज मारु वय गत के० तारुण्य लक्षण जे वय, ते अति क्रात थयु, परतु विषयाजिलाप न, के० शब्द, रूप, गध, रस, स्पर्शरूप जे विषय, तेउनो अजिलाप. के० इछा, ते हजी पण नाश पामी नथी अने मारो यत्न. के० आदर, ते जपज्यविधौ के० श-रीर निरोगी होउ, एतदर्थे औषधादिकोना विधान विषे थयो, धर्मे न के० सुकृतने विषे थयो नहि ॥ १६ ॥

॥ गाथा १७ मीना छुटा शब्दोना अर्थ ॥

न=नथी
आत्मा=जीव,चेतन
न=नथी
पुण्य=पुण्य
नव=अवतार

पाप=पाप
मया=में
विटाना=नास्तिकोनी, ठगलोकोनी
कटु=कडवी, कर्कश

गीः=वाणी
अपि=पण
इयं=एवी
अधारि=धारण करी
कर्णे=कानमां
अधारिकर्णे=सांभली
त्वयि=तुं छते
केवल=केवल;
अर्के=सूर्य (छते)
केवलार्के=केवल ज्ञानरूप सूर्य-
छते
परिस्फुटे=अति प्रगट
सति=छतां
अपि=पण
देव=हे देव !
धिक्=धिक्कार हो   मां=मने

नात्मा न पुण्यं न भवो न पापं, मया विटानां कटुगीरपीयं, अधारि कर्णे त्वयि केवलार्के, परिस्फुटे सत्यपि देव धिङ्मां ॥ १७ ॥

शब्दार्थः—तुं केवलज्ञानरूप सूर्य अति प्रगट छतां पण में नास्तिकोनी आवी वाणी सांभली के आत्मा नथी, पुण्य नथी, भव नथी, पाप नथी तो हे देव ! मने धिक्कार हो. ॥ १७ ॥

व्याख्याः—हे भगवन् ! केवलार्केत्वयि के० केवलज्ञानना प्रकाशक केवल सूर्यज, एवो तुं, परिस्फुटे सत्यपि के० अति प्रगट

पण मया केο हु जे-तेणे विटाना केο नास्तिकादि विटपुरुषोनी, आत्मा न पुण्य न जवो न पाप न केο जीव नथी; पुण्य नथी, अवतार नथी, कृष्कृत नथी; इयकटुगीरपि केο एवी कर्कश वाणीज कर्णे अधारि केο कर्णने विषे धारण करी एटले श्रवण करी ए माटे हे देव केο हे केवलिपते ! मा धिक् केο गुण अने अवगुण एउनो विवेक न करनारो एवो जे हु-तेने धिक्कार हो ।१७।

॥ गाथा १८ मीना छुटा शब्दना अर्थ ॥

न=नहीं	लब्ध्वा=पामीने
देवपूजा=प्रभुपूजा	अपि=पण
न=नही	मानुष्य=मनुष्यपणु
च=वली	इदं=आ
पात्रपूजा=सुपात्रे दान	समस्त=बधु
न=नहि	कृत=कर्यु
श्राद्धधर्म=श्रावकधर्म	मया=में
च=अने	अरण्य=जंगल
न=नहीं	विलाप=रुदन
साधुधर्म=साधु महाराजनो धर्म	तुल्यं=सरखु

न देवपूजा न च पात्रपूजा, न श्राद्ध-

र्मश्च न साधुधर्मः, लब्ध्वापि मानुष्यमिदं समस्तं, कृतं मयाऽरण्यविलापतुल्यं ॥ १८ ॥

शब्दार्थः—में मनुष्यपणुं पामीने प्रभुपूजा न करी, सुपात्रे दान न दीधुं, श्रावक धर्मने न पाळ्यो तेमज साधु धर्म न पाळ्यो तेथी में आ बधो मनुष्य जन्म जंगलमां विलाप करवा सरखो कर्यो फोकट गुमाव्यो. ॥ १९ ॥

व्याख्याः—हे परमेष्ठिन्, मया के० हुं जे—तेणे मानुष्यं लब्ध्वापि के० पूजादिक कृत्यो करवा माटे योग्य एवा मनुष्यपणाने पामीने पण देवपूजा न कृता के० अरिहंत देवनी पूजा करी नहीं; अने पात्रपूजा न कृता के० साधुने जे दान देवुं ते पात्रपूजा. ते पण करी नहि. उक्तंच ॥ अन्नं पानं तथा वस्त्रमालयं शयनासनं॥ शुश्रूषा वंदनं तुष्टिः, पूजा नवविधा गुरोः ॥१॥ तेमज मे श्राद्धधर्मः न के० सम्यक्त्व पूर्वक द्वादश व्रत लक्षण धर्म, ते पण स्वीकार्यो नहि. अने साधुधर्मः न के० साधुनो जे पंच महाव्रत लक्षण धर्म, ते पण स्वीकार्यो नहि. ए माटे इदं समस्तं के० ए अर्हंतपूजा न करवी इत्यादिक सर्व, अरण्य विलापतुल्यं कृतं के० अरण्यने विषे जे विलाप एटले रुदन तेना सरखुं कर्युं. एटले मने मनुष्यपणुं

प्राप्त थयु छता में सत्कर्म कयु नहि ए व्यर्थ थयु उक्तं च ॥ अर-ण्यरुदित कृत शवशरीर मुद्वर्तित श्वपुछमवनामित बधिरकर्णे जाप' कृत. स्थले कमलरोपण सुचिर मूषरे वर्षण यदंध मुखमंडन यद बुधे जने भाषित ॥ इति ॥ १८ ॥

॥ गाथा १९ मीना छूटा शब्दना अर्थ ॥

चक्रे=करी	जैनधर्मे=जैन धर्ममां
मया=में	स्फुट=प्रगट
असत्सु=अछता	शर्मदे=सुख देनारामां
अपि=पण	अपि=पण
कामधेनु=कामदुघा गाय	जिनेश=हे केवलिपति !
कल्पद्रु=कल्पवृक्ष	मे=मारी
चिंतामणिषु=चिंतामणीमां	पश्य=जुओ
स्पृहा=इच्छारूप	विमूढ=विशेष मुर्ख
आर्ति =पीडा	भाव=स्थिति, हालत
न=नहीं	

चक्रे मया ऽसत्स्वपि कामधेनु, कल्पद्रु
चिंतामणिषु स्पृहार्ति, न जैनधर्मे स्फुटशर्मदे-
ऽपि, जिनेश मे पश्य विमूढभाव ॥ १९ ॥

शब्दार्थः—मैं अछता एवा कामधेनु, कल्पवृक्ष अने चिंतामणि रत्ननी इच्छारूप पीडा उपजावी पण प्रगट सुख आपनार जैनधर्मने विषे (धर्मध्याननी इच्छा) न करी, माटे हे जिनेश! मारी विशेष मुर्खाइ तो जूओ ॥ १९ ॥

व्याख्याः—हे जिनेश के० हे केवलिपते! मया के० हुं जे तेणे असत्स्वपि के० अविद्यमान एवां पण, कामधेनु, कल्पद्रु चिंतामणिषु के० मनोरथ पूर्ण करनारी एवी कामधेनु, कल्पना पूर्ण करनारुं कल्पवृक्ष, अने चिंतित फल देनारुं चिंतामणि रत्न, एओने विषे स्पृहार्तिः के० इच्छारूप चिंता, निश्चय के० प्राप्त थवानो चक्रे के० कर्यो; परंतु स्फुटशर्मदेपि के० स्पष्टपणे करीने सुख देनारा पण, जैनधर्मे के० जिनप्रोक्त एवा धर्मने विषे धर्माकरणरूप चिंता करी नहि. ते कारण माटे हे जिनेश! मे विमूढभावं के० मारुं विशेष करीने जे मंदपणुं, ते प्रत्ये—पश्य के० अवलोकन कर. ॥१९॥

॥ गाथा २० मीना छुटा शब्दना अर्थ ॥

सद्भोगलीला=सारा भोगनी क्रीडा
न=नहि
च=वळी; अने
रोगकीला=रोगरूप लोढाना खीला
धनागमः=धननुं आववुं, धन मेळववुं

नो=नहीं	नरकस्य=नरकनी
निधनागमः=मोत आवशे	चित्ते=चित्तमां
च=वली	व्यचिंति=विचारी
दारा=स्त्री	नित्य=हमेशां
न=नहीं	मयका=में, हु जे तेणे
कारा=केद; दु:ख	अधमेन=नीच एवा

सद्भोगलीला न च रोगकीला, धनागमो नो निधनागमश्च, दारा न कारा नरकस्य चित्ते, व्यचिंति नित्यं मयका ऽधमेन ॥२०॥

शब्दार्थ —नीच एवा मे हमेशां मनने विषे सारा भोगनी क्रीडानो विचार कर्यो पण तेथी थता रोगरूप खीलानो विचार न कर्यो, धन मेलववानो विचार कर्यो, पण मोत आवशे एवो विचार न कर्यो, स्त्रीनो विचार कर्यो पण नरकना दुःखनो विचार न कर्यो ॥ २० ॥

व्याख्या —हे पुरुषोत्तम ! अधमेन के० अधम एवो मयका के० हु जे-तेणे, नित्य के० निरंतर, सद्भोग लीला के० उत्तम प्रकारना भोगोनी क्रीडा ते चित्ते के० चित्तने विषे व्यचिंति के०

चिंतन करी; परंतु रोगकीला न च के० रोगरूप लोहना खीला ते चिंतन कर्या नहींज; तेमज धनागमः के० धननी प्राप्ति चिंतन करी, परंतु निधनागमो नो के० मरण प्राप्ति चिंतन करी नहि; तेमज में दाराः के० स्त्रीनुं चिंतन कर्युं, परंतु नरकस्य कारा के० नरक संबंधी कारागृहनुं चिंतन कर्युं नहि ॥ २० ॥

॥ गाथा २१ मीना छुटा शब्दना अर्थः ॥

स्थितं=रह्यो
न=नहीं
साधोः=साधुना
हृदि=हृदयमां; मनमां
साधु=सारां; शुभ
वृत्तात्=वृत्तथी; आचारवडे
परोपकारात्=परोपकारवडे
न=नहि
यशः=जश
अर्जितं=मेलव्यो.
च=वली; अने
कृतं=कर्यो
न=नहि
तीर्थोद्धरणादि=जीर्णोद्धार विगेरे
कृत्यं=काम
मया=में
मुधा=व्यर्थ; फोकट
अहारितं=गुमाव्यो
एव=ज
जन्म=जन्म; जींदगी

स्थितं न साधोर्हृदि साधुवृत्तात्, परोपकारान्न यशोऽर्जितं च; कृतं न तीर्थोद्धरणादि

कृत्यं मया मुधा हारितमेव जन्म ॥ २१ ॥

शब्दार्थ —सारा वृत (पालवा) वडे हुं साधुना हृदयमां रह्यो नहीं, परोपकारथी में यश पेदा कर्यो नहीं, जीर्णोद्धारादि (सारा) काम न कर्यां, में तो व्यर्थज जन्म गमाव्यो ॥ २१ ॥

व्याख्या —हे जगत्प्रभो ! में साधुवृत्तात् के० उत्तम प्रकारना आचारे करीने साधो हृदि न स्थितं के० साधुना हृदयने विषे रहेठाण कर्युं नहि अर्थात् जे सदाचार युक्त होय, ते साधुने प्रिय थाय छे, तेवो हुं थयो नहि तथा वाक्यार्थ—तेमज में परोपकारेन यशोऽर्जितं के० परोपकारे करीने ख्याति रूप यश संपादन कर्या नहि, तेमज में तीर्थोद्धरणादि कृत्यं न कृतं के० पतन पामेलां जिनमन्दिरोनुं पुनः प्रतिष्ठान रूप उद्धरण ते जेमां आदि छे, एवुं सत्कार्य कर्युं नहि, ते कारण माटे में मारो जन्म, मुधैव व्यर्थ के० व्यर्थज गुमाव्यो ॥ २१ ॥

॥ गाथा २२ मीना छुटा शब्दना अर्थ ॥

वैराग्यरंग=वैराग्यनो रंग.
न=न (थई)
न=नहि
गुरूदितेषु=गुरुना कहेला उपदेश (शिखामण) मां
दुर्जनानां=दुर्जनोना

वचनेषु=वचनो (सांभली र-
हेवा) मां
शांतिः=उपशम
न=नहि
अध्यात्मलेशः=अध्यात्मनो लव
मम=मारो
कः=कोई
अपि=पण
देव=हे देव !
तार्यः=तरवा योग्य
कथंकारं=कोण प्रकारे करीने
अयं=आ
भवाब्धिः=भवसमुद्र

वैराग्यरंगो न गुरूदितेषु, न दुर्जनानां
वचनेषु शांतिः; नाध्यात्मलेशो मम कोऽपि देव,
तार्यः कथं कारमयं भवाब्धिः ॥ १९ ॥

शब्दार्थः—गुरुए कहेला उपदेशमां अने वैरा-
ग्यनी वासना न थई, दुर्जनोनां वचनो सांभली र-
हेवामां उपशम थयो नहीं, अने काई अध्यात्मनो
लव पण प्राप्त थयो नहीं तो हे देव ! हुं कोण प्र-
कारे करीने आ भवसमुद्र तरवा योग्य छुं. ॥ १९ ॥

व्याख्याः—हे देव, मया केण हुं अयं भवाब्धि केण आ भ-
वसमुद्र, कथंकारं तार्यः केण कोण प्रकारे करीने तरवाने माटे
योग्य छुं ? जे पुण्य कर्म विना, तरवा माटे अशक्य, ते पुण्य कर्म

तो में सारुन करुं नहि तेज बतावुं छुं, मने गुरुजितेंदुं के० गुरुए आपण करेला व्याख्यान श्रवण करता निषे वराग्यरंग' के० वैराग्यनी वासना नाजनि के० उत्पन्न थइ नहि यडक्त ॥ धर्माख्याने स्मशाने च रोगिणां यामतिर्भवेत् ॥ यदि सा निश्चलाबुध्धि को न मुच्येत बन्धनात् ॥ १ ॥ तेमज दुर्जनाना के० अनजनोना, वचनेषु के० वाक्योने विषे, शांतिर्नाभूत के० उपशम प्राप्त थयो नहि तेमज मन कोपि उपात्मनेज, न के० मने कोइपण आत्मबुध्धिए पठनपाठनादिक उत्तम योगनो लव पण प्राप्त थयो नहि ॥ २२ ॥

॥ गाथा २३ मीना छुटा शब्दना अर्थ ॥

तृर्णनरे=दुर्जनना, पाठल गाळना वचनो	नो=नहीं
अशांति=शत्रु	करिष्ये=करीश
मया=में	रे=तो
न=नहि	ईदृश =आवा प्रकारनो, आवा गुणवालो
दुस्तर=दुस्तर	अहं=हुं
आगामि=आगामी थनारा	मन=भाग
जन्मनि=जन्मने	तेन=ते कारण माटे
अपि=पण	नष्ट=नाश पाम्या

भूत=गयेलो
उद्भवत्=चालतो
भावि=आवतो

भवत्रयी=भवत्रिक; त्रण भव
ईश=हे ईश; हे प्रभु !

पूर्वे भवेऽकारि मया न पुण्य, मागामि
जन्मन्यपि नो करिष्ये; यदीदृशोऽहं मम तेन
नष्टा, भूतोद्भवद्भावि भवत्रयीश ॥ २३ ॥

शब्दार्थः—पूर्व जन्ममां में सुकृत न कर्युं, आगल थनारा जन्ममां पण नहीं करीश; जो आवा प्रकारनो हुं छुं तो हे प्रभु! ते कारण माटे मारा त्रण भव, गयेलो चालतो अने आवतो नाश पाम्या ॥२३॥

व्याख्याः—हे नेताः मया पूर्वभवे पुण्यं नाकारि के० में पूर्व जन्मने विषे सुकृत संपादन कर्युं नहि. ए केम समजवामां आव्युं ? तो के तेवुं सौख्य प्राप्त थयुं नथी ए उपरथी समजाय छे. तेमज, आगामिजन्मन्यपि के० आगल प्राप्त थनारा जन्मने विषे पण, नोकरिष्ये के० पुण्य संपादन करनार नथी. ए केम समजवामां आव्युं ? तो के, वर्तमान जन्मना अनुमाने करीने. वर्तमान जन्मने विषे तो दत्तं न दानं इत्यादिके करीने पुण्य संपादन कर्युं नहि, ए स्पष्टज प्रतिपादन कर्युं छे. आ जन्मने विषे पुण्य कर्युं नहि,

तेमज आगल पण करनार नथी; एतु सिद्ध थाय छे पुण्येन व-र्धते पुण्य पाप पापेन बर्धत इति वचनात् ॥ यदीदृशोट् के० जे कारण माटे, पुण्योपार्जन निर्वार्जित एवो हु छु; तेन के० ते का-रणे हे इश, मम नूतोद्भवद्भाविं जवत्रयी नष्ठा के० मारा पूर्वे थएला, वर्तमान कालना अने आगल थनारा एवा जन्मनी त्रयी नाश पामी एटले सुकृत संपादन विना निरर्थक थइ एवो जावार्थ ॥ १३ ॥

॥ गाथा १४ मीना छुटा शब्दोना अर्थ. ॥

किंवा=छ वारू	यस्मात्=जे कारण माटे
मुधा=व्यर्थ, फोगट	त्रिजगत्=त्रण लोक
अहं=हु	स्वरूप=लक्षण
बहुधा=घणा प्रकारे	निरूपक=निरूपण करनारो
सुधाभुक्=देवोने	त्वं=तु
पूज्य=पूजवा योग्य	कियत्=शा हिसाबनु, कोण गणतीमा
त्वदग्रे=तारी आगल	एतत्=ए; आ
चरित=चरित्रने	अत्र=अहिंया
स्वकीय=मारा	
जल्पामि=कहु, कथन करु	

किंवा मुधाऽहं बहुधा सुधाभुक्, पूज्य

त्वदग्रे चरितं स्वकीयं; जल्पामि यस्मात् त्रि-
जगत्स्वरूप निरूपकस्त्वं कियदेतदत्र ॥ २४ ॥

शब्दार्थः—हे देवताए पूज्य ! तारी आगल मारुं चरित्र घणा प्रकारे फोगट शुं कहुं; जे कारण माटे तुं त्रण लोकना स्वरूपनो निरूपण करनारो छे तेने ए शी गणतीमां छे ! ॥ २४ ॥

व्याख्याः—हे सुधाभुक् पूज्य के० अमृतने ग्रहण करनारा जे देवो-तेओए पूजा करवाने योग्य एवा हे प्रभो ! त्वदग्रे के० तारा अग्रभागने विषे स्वीकीयं के० मारा चरितं के० चरित्रने मुधा के० व्यर्थ, बहुधा के० नाना प्रकारे करी, अहं किया जल्पामि के० हुं शुं वारू कथन करूं ? यस्मात् के० जे कारण माटे, त्वं त्रिजगत् स्वरूप निरूपं के० तुं त्रैलोक्यना लक्षणोनुं निरूपण करनारो छे, ते कारण माटे अत्र कियदेतत् के० तारे विषे ए मारुं चरित्र कोण गणतीमां छे ? एटले त्रिभुवन जनोनुं स्वरूप जाणनारो तुं छे, ए माटे मारी पण सर्व स्थिति तने विदितज छे. ॥२४॥

॥ गाथा २५ मीना छुटा शब्दोना अर्थ ॥

दीनोद्धार=दीनोनो उद्धार करवा माटे	धुरंधरः=तत्पर
	त्वत्=ताराथी

अपरः=बीजो
नास्ते=नथी
मत्=माराथी
अन्य=बीजो
कृपापात्र=कृपा करवा योग्य
न=नथी
अत्रजने=आ लोकमां
जिनेश्वर=हे केवलीश
तथापि=तोपण
एता=आ (लोकनी)
न=नहीं
याचे=मागुं छुं
श्रिय=संपत्ति, दोलत
किंतु=पण
अर्हन्=हे भगवन्

न=नहीं
इद=आ
एव=ज
केवल=फक्त
अहो=अरे
सद्बोधिरत्न=उत्तम बोधि रत्न,
शुद्ध सम्यक्त्व रत्न
शिव=मोक्ष
श्री=लक्ष्मी
रत्नाकर=समुद्र
मंगलैकनिलय=मंगलना एक स्थान
श्रेयस्कर=कल्याणकारी
प्रार्थये=मागुं छुं, याचुं छुं

दीनोद्धार धुरंधर स्त्वदपरो नास्ते मद-
न्य कृपा, पात्रनात्र जने जिनेश्वर तथाप्येतां
न याचे श्रिय, किंत्वर्हन्निदमेव केवलमहो स-
सद्बोधिरत्न शिव, श्री रत्नाकर मंगलैकनि-

त्वय श्रेयस्करं प्रार्थये ॥ २५ ॥

शब्दार्थः—हे केवलीश ! तारा विना बीजो कोई दीनोनो उद्धार करवाने तत्पर नथी अने आ-लोकने विषे माराथी बीजो कृपापात्र नथी, तोपण आ (लोकनी) संपत्ति हुं मागतो नथी पण हे भगवन्! हे मोक्षलक्ष्मीना समुद्र ! हे मंगलना एक स्थान! ए कल्याणकारक उत्तम बोधि रत्न, तेनीज केवल हुं प्रार्थना करूं छुं ॥ २५ ॥

व्याख्याः—हे जिनेश्वर के० हे केवलीश ! त्वदपरः के० तारा विना बीजो पुरुष दीनोद्धार धुरंधरः के० दीनोनो उद्धार करवा माटे तत्पर एवो नास्ति के० नथी. अने अन्नजने के० आ लोकने विषे मदन्यः के० माराथी बीजो पुरुष कृपापात्रं नास्ति के० कृपानुं स्थान नथी. अर्थात् कृपा करवाने अत्यंत योग्य एवुं स्थान ते माराथी बीजुं कोइ नथी. जो एवुं छे तथापि एतां श्रियं न याचे के० हाथी, घोमा कोशादिक सर्व जन मध्ये प्रसिद्ध जे ए संपत्ति, ते मलवा माटे हुं प्रार्थना करतो नथी. किंतु के० शुं तो हे अर्हन् के० हे भगवन् ! हे शिवश्रीरत्नाकर के० हे मोक्ष लक्ष्मीना समुद्र! हे मंगलैकनिलय हे भद्रैक मंदिर ! इदं श्रेयस्करं के० ए कल्याण-

कारक एवु, सद्बोधिरत्न केण उत्तम प्रकारना जिनधर्म प्राप्ति माटे जे चिंतामणी सरखु रत्न, तेनीज केवल हु निश्चये करी प्रार्थना करु छु आ श्लोक मध्ये स्तुति करनारे प्रभुने शिव श्री रत्नाकर एवु संबोधन आप्यु, तेमाज पोतानु नाम श्री रत्नाकरसूरि एवु सूचवेलु छे ॥ २५ ॥

॥श्रीजिनप्रभसूरि कृत आत्मनिंदा अष्टकम्॥

॥ गाथा १ लीना छुटा शब्दना अर्थ ॥

श्रुत्वा=सांभलीने	बहुविध=घणा प्रकारना
श्रद्धाय=श्रद्धा करीने	तपसा=तपवडे
सम्यक्=बरोबर रीते	शोषयित्वा=सुकावीने
शुभगुरुवचन=सारा गुरुनु वचन	शरीर=शरीरने
वेश्म=घर	धर्मध्यानाय=धर्मध्यानने माटे
वास=वास, रहेवास	यावत्=जेटलामा
निरस्य=त्याग करीने	प्रभवति=थाय छे
प्रावृज्य=दीक्षा लेइने	समयः=वखत
अयो=वली	तावत्=तेटलामा
पठित्वा=भणीने	आकस्मिकी=चांचती

इयं=आ
प्राप्ता=आवी पहोंची
मोहस्य=मोहनी
धाटी=धाड
तडित्=विजळी
इव=पेठे

त्रियामा=रात्री; आकरी
हा=अरे
हता=हणाया
कुत्र=क्यां
यामः=अमे जईए

श्रुत्वा श्रद्धाय सम्यक् शुभगुरुवचनं वेश्मवासं निरस्य, प्रव्रज्याथो पठित्वा बहुविधतपसा शोषयित्वा शरीरम्; धर्मध्यानाय यावत्प्रभवति समयस्तावदाकस्मिकीयं, प्राप्ता मोहस्य धाटी तडिदिव विषमा हा हताः कुत्र यामः ॥ १ ॥

शब्दार्थः—शुभ गुरुनुं वचन सांभळी तेनी सम्यक प्रकारे श्रद्धा करीने गृहवास छोडी दइने, दिक्षा लइ भणी, घणा प्रकारना तपवडे शरीरने सुकावी, जेवो धर्मध्यान माटे समय आव्यो तेटला-

मा (रातडीनी पेठे वसतो हतो ते आ मोहनी थाक आवी त्यारे (जन लाग्यो के) अरेरे मरी गया अमे कया जइए ॥ १ ॥

॥ गाथा २ जीना छुटा शब्दोना अर्थ ॥

एकेन=एकवडे	रक्षितुम=रक्षण करवाने
अपि=पण	हत्वा=हणीने
महाव्रतेन=महाव्रतवडे	तानि=ते
यतिना=यतिने, साधुनीनु	अग्निनानि=घणा
रक्षेन=रक्षण करनारवडे	ऊष्णजल =उष्ण पाणीना
जनेन=जाणनारवडे	वर्तामहे-वर्तीए छीए
वा=अथवा	ये=जे
दुर्गया=दुर्गतिमां	वय-अमे
पतत -पडतो	तथा=तेमनो
स =ते	रक्षणं=रक्षा
अपि-पण	नशिष्यति=रशे
जगतान=जगतना	स्थितम्=शी, केवी
इष्टे-समर्थ थाय छे	जानाति=जाणे छे
स्वयं=पोते	केवली-केवली भगवान

एकेनापि महाव्रतेन यतिना रक्षेन जने-

न वा दुर्गत्यां पततो न सोऽपि भगवानीष्टे स्वयं रक्षितुम्; हत्वा तान्यखिलानि दुष्टमनसो वर्तामहे ये वयं, तेषां दंडपदं भविष्यति कियज्जानाति तत्केवली ॥ २ ॥

शब्दार्थः—एक पण महाव्रत खंडीत थवाथी अथवा भागवाथी दूर्गतिमां पडता एवा यतिने बचाववाने भगवान पोते पण समर्थ थता नथी तो ते बधांने हणीने अमे दुष्ट मनवाला थया तेमनो केटलो दंड थशे ते केवली भगवान जाणे ॥ २ ॥

॥ गाथा ३ जीना छुटा शब्दना अर्थ ॥

कटयां=केडमां
चोलपटं=चोलपटो
तनौ=शरीर उपर
सितपटं=धोली चादर
कृत्वा=करीने
शिरोलुंचनं=मांथानो लोच
स्कंधे=खभे
कंबलिकां=कामलीने
रजोहरणकं=रजोहरण; ओघो
निक्षिप्य=राखीने
कक्षांतरे=काखमां; बगलमां
वक्रे=मोंढे
वस्त्रं=मुहपति
अथः=वली
विधाय=करीने; राखीने
ददतः=आपतो

श्री=मंगलकारी	कृते=माटे, अर्थे
धर्मलाभ=धर्मलाभरूप	विज्ञ'=अमे जाणीए छीए
आशिष=आशिष	गतिं=गति
वेषाम्बरिण =वेषनो आडंबर राखनार	न=नहीं
स्वजीवन=पोतानी आजीविका	आत्मनः=पोतानी

कट्या चोलपट्टं तनौ सितपटं कृत्वा शिरो लुंचनं, स्कंधे कंबलिका रजोहरणकं निक्षिप्य कक्षांतरे, वक्त्रे वस्त्रमथो विधाय ददत. श्रीधर्मलाभाशिष, वेषाम्बरिण स्वजीवन कृते विद्मो गतिं नात्मन' ॥ ३ ॥

शब्दार्थ —केडे चोलपटो, शरीरे धोलो उत्तर पटो (चादर) ढंढो, माथे लोच करावी, खभे कामळ मुकी, वगलमा ओघो तथा मोंढे मुहपति राखी, धर्मलाभनी कल्याणकारी आशिष देता, पोतानी आजिविका चलाववा माटे आवो वेषनो आडंबर

राखता, एवा अमारी शी गति थशे! ते अमे जाणता नथी ॥ ३ ॥

॥ गाथा ४ थीना छुटा शब्दोना अर्थ ॥

शिक्षा=शिख, याचना.
पुस्तक=चोपडी; पोथी
वस्त्र=कपडुं
पात्र=पात्रुं
वसति=रेहवानुं स्थान
प्रावार=ओढवानुं वस्त्र
लुब्धा=(मेलववामां) लोभी
यथा=जेम
नित्यं=रोज
मुग्धजन=भोला माणसने
प्रतारणकृते=ठगवा माटे
कष्टेन=कष्टवडे
खिद्यामहे=खेद पामीए छीए
आत्मारामतया=आत्मारामपणे
सकल मनोयोगनी निवृत्ति
तथा=तेमज
कर्णं=पलवार
अपि=पण
मोच्य=त्याग करीने
प्रमाद=प्रमाद, आलस
क्षिपं=फेंकने
स्वार्थाय=आत्म साधन माटे
प्रयतामहे=अमे यत्न करीए छीए
यदि=जो
तदा=त्यारे
सर्वार्थ सिद्धि=सर्व अर्थनीसिद्धि
भवेत्=होय

शिक्षा पुस्तक वस्त्र पात्र वसति प्रावार-

लुब्धा यथा, नित्यं मुग्धजनप्रतारण कृते कष्टेन खिद्यामहे, आत्मारामतया तथा क्षणमपि प्रोज्झ्य प्रमादद्विषं, स्वार्थाय प्रयतामहे यदि तदा सर्वार्थ सिद्धिर्भवेत् ॥ ४ ॥

शब्दार्थ.—भिक्षा, पुस्तक, चोलपट, पात्रु, रहेवालुं मकान अने उत्तरपट मेळववामा लोभी एवा अमे, जेम भोळा माणसनु ठगावलु थाय तेम नित्य आचरण करता कष्टवडे खेद पामीए छीए (पण) आत्मारामपणे क्षणमात्र पण प्रमाद रूपी वेरीनो त्याग करीने आत्म साधन अर्थे जो अमे प्रयत्न कर्यो होततो ते वखत अमारा सर्व अर्थनी सिद्धि थात ॥ ४ ॥

॥ गाथा ५ मीना जुदा शब्दोना अर्थ ॥

पाखण्डानि=पाखण्डो	ग्रथा=ग्रथो;पुस्तको	अज्ञान=असमज
सहस्रशः=हजारो गमे	भृश=घणा	वशात्=वशथी
जगृहिरे=ग्रहण कराया	पेठीरे=भणाया	तपासि=तप
	लोज=लोज	बहुधा=घणाप्रकारना,

मूढैः=मुर्ख (अमारा-वर्गे)
चिरं=लांबा वखत सुधी
तेपिरे=तपाया
क्वापि=कोई कोई ठेकाणे

कथंचन=कोइ प्रकारे
अपि=पण; वली
गुरुभिः=गुरुत (वर्गे)
भूत्वा=थईने
मुदो=हरख
भेजिरे=पाम्या
कर्मक्लेश=कर्मरूप क्लेशनो

विनाश=नाश
संभव मुखानि=संभवे तेवां काम विगेरे
अद्यापि=हजु सुधी
नो=नही
लेभिरे=प्राप्त थयां

पाखंडानि सहस्रशो जगृहिरे ग्रंथाभृशं पेठिरे, लोभाज्ञानवशात्तपांसि बहुधा मुढैश्चिरं तेपिरे; क्वापि क्वापि कथंचनापि गुरुभिर्भूत्वा मुदो भेजिरे, कर्मक्लेशविनाश संभव सुखान्यद्यापि नो लेभिरे ॥ ५ ॥

शब्दार्थः—हजारो पाखंड ग्रहण करायां, घणा ग्रंथो भणाया, लोभ अने अज्ञानना वशथी घणा प्रकारना तप लांबा वखत सुधी मुर्खपणे तपाया कोई कोई ठेकाणे तो गुरू थई कोई कोई प्रकारे हरखने पाम्या परंतु कर्मरूप क्लेशनो नाश जेनाथी संभवे तेवां काम विगेरे हजु सुधी प्राप्त थयां नहि. ५

॥ गाथा ६ ठीना छुटा शब्दना अर्थ ॥

किं=शुं
भावी=थइश
नारक=नारकी
अहं=हुं
किं=शुं
उत=अथवा
बहुभवी=बहु भव करनारो
दूरभव्य=दूरभवी
नभव्य=अभव्य
किंवा=अथवा वली
अहं=हुं
कृष्णपक्षी=कृष्णपक्षीओ
किमु=अथवा शो

चरम=छेल्ला
गुणस्थानक=गुणठाणावालो
कर्मदोषात्=कर्मदोषथी
चरम गुणस्थानक=मिथ्यात्व गुणठाणावालो
वह्निज्वाला=अग्निनी झाल
इव=पेठे
शिक्षाव्रत=शिक्षा व्रत
अपि=पण
विषवत्=झेर जेवा

खड्गधारा=तरवारनी धार जेवा
तपस्या=तपस्या
स्वाध्याय=सज्झायध्यान, भणवु गणवु
कर्णशूचि=कानमां शूल
यम=जम
इव=पेठे
विषम=वसमो, मुश्केल
संयम=संजम, चारित्र
यत्=जे
विभाति=लागेछे

किं भावी नारकोऽहं किमुत बहुभवी दूर-भव्यो नभव्य, किंवाहं कृष्णपक्षी किमु चरम गुणस्थानकं कर्मदोषात्, वह्निज्वालेव शि-क्षाव्रतमपि विषवत् खड्गधारा तपस्या, स्वा-

ध्यायः कर्णशूची यम इव विषमः संयमो यद्भिनाति ॥ ६ ॥

शब्दार्थः—कर्म दोषथी शुं हुं ते नारकी थइश, अथवा हुं शुं बहु भव करनारो थइश, दुरभवी के अभव्य थइश, अथवा तो हुं शुं कृष्णपक्षीउं छुं अथवा हुं शुं ठेला (मिथ्यात्व) गुणठाणावालो छुं शिक्षाव्रत पण अग्निनी ज्वालानी पेठे झेर जेवां (लागे छे), तपस्या तरवारनी धार जेवी, सज्झाय ध्यानतो कानमां शूल जेवुं, संजम तो जम जेवुं वसमुं लागे छे. (माटे हुं ते कइ जातीनो जीव हइश.) ६

॥ गाथा ७ मीना छुटा शब्दोना अर्थ ॥

वस्त्रं=वस्त्र, लुगडां	उपधं=खावानुं,आहार	शिष्यं=शिष्य
पात्रं=पात्र	शय्या=पाट विगेरे	च=अने
उपाश्रयं=अपाशरो	शय्या	शिक्षाम=भणतर
बहुविधं=घणा प्रकारना	पुस्तक=पुस्तक	अपि=पण
भैक्षं=भिक्षामां लावेलुं	उपकरणं=साधन	गृह्णीमः=अमे लइए
चतुर्धा=चार प्रकारनुं	(रुमाल विगेरे)	छीए

परकीयमेव=पारकुज
सुतराम=अतिशय
आजन्म=दिक्षाथ्प
जन्मयी माडीन
वृथा=पगवा, मोटा

वय=अमे
यास्याम=नइथु,
पामीए
कथ=केवी रीते
ईदृशेन=आवा

तपसा=तपवडे
तेपा=तेमनो
हहा=अरेरे
निष्क्रयम्=बदलो

वस्त्र पात्र मुपाश्रयं बहुविधं भेदं च-
तुर्धोपधं, शय्या पुस्तक पुस्तकोपकरण शि-
ष्यं च शिक्षामपि ॥ गृह्णीम परकीयमेव सु-
तरामा जन्म वृत्वा वयं, यास्याम: कथमीदृशेन
तपसा तेपा हहा निष्क्रयम् ॥ ७ ॥

शब्दार्थ —घणा प्रकारना वस्त्र पात्र अपाशरा
घणी जातनो भीक्षा, चार प्रकारनो भिक्षामा ला-
वेलो आहार (१ अदय २ भोज्य ३ लेह्य ४ चोष्य),
शय्या, पुस्तक, पुस्तकोना उपकरण, शिष्य अने
शिक्षाना भय पण (दिक्षाथ्प) जन्मथी मांडीने
अमे (आज) वृद्ध थया त्या सुधी पारका लाईने
भोगवीए छीए, तो आवा प्रकारना तपवडे तेमनो

वदलो अरेरे शी रीते वालीशुं (एटले अमारी शी गति थशे.) ॥ ७ ॥

॥ गाथा ८ मीना छुटा शब्दोना अर्थ. ॥

अन्तर=मनमां	मद्यप=मधुपान करनार	दृशां=आंखोना
अंतःकरणमां	वाणिक्=वाणीयो	बद्धः=बंधाएलो
मत्सरिणाम्=द्वेष वाला	उत्रास=उष्टवासना	अहं=हुं
वहिः=बहारथी	नाशात्मिनां=बहारथी नाश करनारा	धुरि=पहेलां; आगलथी
शमवताम्=शांतिवाला	पाखण्ड=कपट	तावदेव=पहेलेथीज; एटलुंज नहींपण
प्रछन्न=छाना	व्रत=व्रत	चरितैः=चरित्रोवडे
पापात्मनाम्=पापी आत्मावाला	धारिणाम्=धारण करनारा	ततः=तेथी
नद्यम्नः=नदीना पाणी (थी)	बकदृशाम्=बगलाना जेवी नजरवाला	मे=मारी
कृतशुद्धि=करी छे शुद्धि जेमणे	मिथ्यादृशाम्=मिथ्या दृष्टिवाला	हहा=अरेरे
		का=शी
		गतिः=गति थशे

अन्तर्मत्सरिणां वहिः शमवतां प्रछन्न पापात्मनां, नद्यम्नः कृतशुद्धि मद्यपवणिं रुत्रांसनाशात्मिनाम्; पाखण्डव्रतधारिणां बकदृ-

शां मिथ्यादृगामीदृशां, वद्धोऽहं धुरि तावदेव चरितैस्तन्मे हहा का गति: ॥ ८ ॥

शब्दार्थ —अंत करणमां कुरवाला, बहारथी शांतिवाला, ठाना पाप करवाथी पापात्मा, नदीना जलथी करी छे शुद्धि जेणे एवो मद्यपान करनार वाणीआ जेवो, दुष्ट वासनानो बहारथी नाश करनारा, बगलाना जेवी दृष्टी राखी कपटी व्रतधारी थई फरता मिथ्यादृष्टीरूप आवा प्रकारना अमे छीए एटलुज नहीं पण (खराब) आचरणमां अग्रेसर थई हु बधाएलो छु, ते मारी अरेरे हे देव ! शी गति थशे ? ॥ ८ ॥

॥ गाथा ए मीना छुटा शब्दोना अर्थ ॥

येषां=जेमना	मशसान्निना=मशामा	निशा=रात्री
दर्शन=दर्शन	विगेरेथी	इव=पेठे
वन्दन=नमस्कार	मुच्यन्ते=मुकाय छे	सिते=शुक्ल, अजवा-
प्रणमन=प्रणाम	तमसा=अज्ञानरूपी	लीया
स्वर्ग=अनदु ते	अंका	पक्षे=पखवाडीआमा

प्रजाः=लोको	मुनयः=मुनीउ	आत्मनिन्दनम्=पो-
तत्क्षणात्=तेज वखते	तेषां=तेमने	ताना निंदाने
तादृशा=तेवा	नमः=नमस्कार	इदं=आ
अपि=पण	कुर्महे=अमे करिये	कुर्मः=करीए डीए
सन्ति=होय	छिए	पुनः=वली
के=कोइ	संविग्ना=संवेगी	बोधये=बोधिबीज माटे
अपि=पण	वयम्=अमे	

येषां दर्शन वन्दन प्रणमन स्पर्श प्रशं-सादिना, मुच्यन्ते तपसा निशा इव सिते पक्षे प्रजास्तत्क्षणात्; तादृशा अपि सन्ति केऽपि मुनयस्तेषां नमस्कुर्महे, संविग्ना वयमात्मनि-न्दनमिदं कुर्मः पुनर्बोधये ॥ ए ॥

शब्दार्थः—जेम अजवालीआ पखवाडीयामां अंधाराथी रात्रीउ मुक्त थाय छे तेम जेमना दर्शन, नमस्कार, प्रणाम, स्पर्श तथा प्रशंसादिवडे लोको तेज वखते अज्ञान अंधकारथी मुक्त थाय छे तेवा पण केटलाक मुनीउ छे तेमने अमे नमस्कार करीए

छीए, वळी अमे संवेगी बोधी बीजने माटे आ आ-त्मनिंदा करिये छीए ॥ ए ॥

॥ गाथा १० मीना जुदा शब्दोना अर्थ ॥

रागो=राग	व्रजति=थाय छे	मा=मने
मे=मारो	क्षण=पलकमां	बाधते=पीमा करे छे
स्फुरति=फुरे छे	अथो=वळी	कापेय=आकमा जेवा
क्षण=क्षणवार, पल-कमां	मैत्री=मैत्री जावना	छटकचाळा
अथो=वळी	समालिङ्गति=थाय छे	कृपणा=नीच
वैराग्य=वैराग्य	दैन्य=दीनता, रंकपणु	अकृपा=निर्दय
मुज्जृम्भते=थइ आवे छे	पीमयति=पीमे छे	परिवृतै=घेराएला (कर्मो)
द्वेषो=द्वेष, अदेखाई	क्षण=थोमी वारमां	कार्य=सर्युं
मा=मने	अथो=वळी	हहा=अरेरे
	हर्ष=हर्ष	कर्मभि=कर्मोवमे
	अपि=पण	

रागो मे स्फुरति क्षण क्षण मथो वैराग्य मुज्जृम्भते, द्वेषो मा व्रजति क्षण क्षण मथो मैत्री समालिङ्गति, दैन्यं पीमयति क्षणं क्षण मथो हर्षोऽपि मां बाधते, कापेय कृपणाऽकृपा

परिवृतैः कार्यं हहा कर्मभिः ॥ १० ॥

शब्दार्थः—पलवारमां तो मारो राग फुरे छे, वली क्षणवारमां तो वैराग्य थइ आवे छे, क्षणवारमां तो मने क्रोध थइ जाय छे वली थोडीवारमां मने मैत्रीभाव उपजे छे, क्षणवारमां रंकपणुं दुःख दे छे, क्षण वारमां हरख पण मने पीडा करे छे (उत्पन्न थाय छे.) तेथी मांकडा जेवा अटकचालां, नीच अने निर्दय, घेराएलां कर्मोवडे सर्युं. ॥ १० ॥

श्री हेमचंद्र आचार्य कृत

आत्मगर्हास्तव.

॥ गाथा १ लीना छुटा शब्दना अर्थ ॥

त्वन्=तमारा	इत=आयकी;अहींथी	नाथ=हे नाथ !
मत=मतरूपी	शमरसः=शांतरसना	परमानंद=उत्कृष्ट आनंदनी
अमृतपानोत्था=अमृतपानथी उत्पन्न थएला	उर्मयः=तरंगो	संपदं=संपत्ति
	पराणयंति=पमाडे छे	
	मां=मने	

त्वन्मतामृतपानोत्था, इतः शमरसोर्मयः;
पराणयंति मां नाथ, परमानंद संपदम् ॥ १ ॥

शब्दार्थ.—हे नाथ ! तमारा मतरुपी अमृत पानथकी उत्पन्न थता तरंगो ते अहींथी मने परमानंदनी संपत्ति पमाडे छे ॥ १ ॥

॥ गाथा २ जीना छुटा शब्दोना अर्थ ॥

इतः=अहींथी; आ ठेकाणेथी	पामेला	आवेग'=वेचेनी
च=वली	मूर्छयति=मूर्छा पमाडेछे	हत=हणाएलो
अनादिसंसार मूर्छितः=अनादि संसारनी वासनाए वृद्धि	अलम=अत्यंत	आश'=आशा
	राग=राग; विषय	करवाणि=हुं करुं
	उरग=साप	किम्=शुं
	विष=झेर	

इतश्चानादि संसार, मूर्छितो मूर्छयत्यलम्, रागो रग विषावेगो, हताश करवाणि किम् ॥ २ ॥

शब्दार्थ —वली अहीं अनादि संसारनी वासनाए वृद्धि पामेला रागरुपी सर्पना विषनी वेचेनी मने अत्यंत मूर्छा पमाडे छे माटे आशाभंग थएलो हुं शुं करुं ? ॥ २ ॥

॥ गाथा ३ जीना छुटा शब्दोना अर्थ ॥

राग=राग	कर्म=कर्म	अशक्तः=अशक्त
अहि=सर्प	वैशसम्=दुष्ट, दुःखदायक	अस्मि=हुं छुं
गरल=गल; झेर	तत्=ते	धिक्=धिक्कार पमो
अघ्रात=मूर्छा पामेलो	वक्तुम्=कहेवाने	मे=मने
अकार्षं=कर्यां	अपि=पण	प्रछन्न=गुप्त
यत्=जे		पापिनः=पापी

रागाहि गरलाऽघ्रातो, ऽकार्षं यत्कर्मवैशसम्;
तद्वक्तु मप्यशक्तोस्मि, धिङ्मे प्रछन्न पापिनः ३॥

शब्दार्थः—रागरूपी सर्पना झेरथी मूर्छा पामेला में जे दुष्ट कर्म कर्यां ते कहेवाने पण हुं असमर्थ छुं, मने गुप्त पापोने धिक्कार पमो ॥ ३ ॥

॥ गाथा ४ थीना छुटा शब्दोना अर्थ ॥

क्षणं=क्षणमात्र; थोडीवारमां	क्षमी=क्षमावान	कारितः=करायो
सक्तः=लुब्ध; आसक्त	मोहाद्यै=मोहादिए	कपि चापलम्=वानरचेष्टा; वांदराना जेवी चपलता
मुक्तः=मुक्त; छुटो	क्रीडया=क्रीडावडे	
क्रुद्धः=क्रोधी	इव—जेम	
	अहं=हुं	

क्षणं सक्तः क्षणं मुक्तः,क्षणं क्रुद्धः क्षणंक्षमी,

मोहाद्यैः क्रीडयैवाहं,कारितः कपि चापलम् ॥४॥

शब्दार्थ —क्षणवारमा आसक्त, क्षणमा मुक्त, क्षणमा क्रोधी, क्षणमा क्षमावान, एम मोहादिए क्रीडामा मारी पासे वानर चेष्टा करावी ॥ ४ ॥

॥ गाथा ५ मीना छुटा शब्दोना अर्थ ॥

प्राप्य=पामीने	वाक वाणी	नाथ=हे स्वामि !
अपि-पण	काय=शरीर	शिरसि माथा उपर
तव-तारा	कर्मज कर्मथीथएला	ज्वालित -बाल्यो
संबोधि_सम्यक धर्मने	दुश्चेष्टितैः दुष्टव्यापारे	अनल -अग्नि
मनो_मन	मया-मे	

प्राप्यापि तव संबोधिं,मनो वाक्काय कर्मजैः
दुश्चेष्टितैर्मया नाथ, शिरसि ज्वालितो ऽनल ॥५॥

शब्दार्थ—हे नाथ ! तारा सम्यक धर्मने पामीने पण मन, वचन अने कायाना व्यापारथी थएला दुष्कर्मोवडे मे (मारा) माथे अग्नि सलगाव्यो ॥५॥

॥ गाथा ६ ठीना छुटा शब्दोना अर्थ ॥

यदपि जे	पालित रक्षक छतां	मन=ने
अपि पण	त्रात -रक्षण करनार	मोहादि-मोह विगेरे

लिम्लुचैः=चोरोवडे	हताशः=जेनी आशा	हतः=हणाएलो
रत्नत्रयं=त्रण रत्नने	नाश पामी छे	अस्मि=हुं छुं
मे=मारां		
ह्रियत=हरण कराय छे	हा=अफसोस	तत्=ते कारण माटे

त्वय्यपि त्रातरि त्रात, र्यन्मोहादि म-
लिम्लुचैः; रत्न त्रयं मे ह्रियते, हताशोहा हतो-
स्मि तत् ॥ ६ ॥

शब्दार्थः—हे रक्षक! तमे रक्षण करनारा छतां मोहादिक चोरोए मारां ज्ञान दर्शन चारित्र रूप रत्न त्रण चोर्यां छे. अफसोस! ते कारण माटे हुं निराश थएलो अने हणायेलो छुं ॥ ६ ॥

॥ गाथा ७ मीना छुटा शब्दना अर्थ ॥

भ्रांतः=भम्यो	एकः=एक	अंघ्रौ=चरण कमलमां
तीर्थानि=तीर्थो	तेषु=तेमने विषे	विलग्नः=लीन
दृष्टः=जोयो	तारकः=तारनार	अस्मि=हूं छुं
त्वं=तने	तत्=ते माटे	नाथ=हे नाथ!
मया=में	तव=तमारा	तारय=तारो

भ्रांतस्तीर्थानि दृष्टस्त्वं, मयैकस्तेषु तारकः;

तत्त्वांघ्रौ विलग्नोऽस्मि, नाथ तारय तारय॥७॥

शब्दार्थ —हे नाथ ! हुं तीर्थोने विषे जन्म्यो (पण) तेओमां तारनारा एक नमेनेज मैं जोया माटे तमारा चरण कमळमां हु लीन थयो छु, (तेथी) हे नाथ ! तारो, तारो. ॥ ७ ॥

॥ गाथा ८ मीना छुटा शब्दना अर्थ ॥

भवत्=तमारी	प्राप्ति=पाम्यो छु	न=नहि
प्रसादेन=मेहेरबानीवडे	भुव=मनुष्य जन्म भूमिकाने	इदानीं=आने
एव=ज	औदासीन्येन=उदासीन धर्मे करीने	तव=तमारे, तमने
अहं=हु		युक्त=योग्य
इयती=आ		उपेक्षितुम्=उपेक्षा करवा माटे

भवत्प्रसादेनैवाहं, मियतीं प्राप्तिां भुवं.
औदासीन्येन नेदानीं, तव युक्त मुपेक्षितुम्॥८॥

शब्दार्थ —तमारी मेहेरबानीवडे करी हु आ मनुष्य जन्म भुमिका प्रत्ये पाम्यो ते माटे हमणा उदासीन धर्मे करीने ` ी उपेक्षा करवी यो ग्य नथी ॥ ८ ॥

॥ गाथा ए मीना छुटा शब्दना अर्थ ॥

ज्ञाता=निपुण; ज्ञानी
तात=हे तात
त्वं=तु
एव=ज
एकः एक
त्वत्तः=तारा थी
न=नथी
अन्यः=बीजा कोई
कृपापरः=दया करवा तत्पर
न=नथी
अन्यः=बीजो
मत्तः=माराथी; मारा करतां
कृपापात्रं=कृपा करवा लायक
एधि=तुं था
यत्=जे कारण माटे
कृत्यकर्मठः=करवा योग्य काममां चतुर

ज्ञाता तात त्वमेवैक, स्त्वत्तो नान्यः कृपापरः; नान्योमत्तः कृपापात्र, मेधियत् कृत्य कर्मठः ॥ ए ॥

शब्दार्थः—हे तात! तमेज एक निपुण छो, तमाराथी बीजो कोई दयापर नथी अने मारा करतां बीजुं कोइ कृपा करवाने लायक नथी, ते माटे तमे जे कृत्य करवा योग्य छो ते कृत्य करवामां निपुण थाउ. ॥ ए ॥

श्री आत्मगर्हास्तवः समाप्तः